

## Himmliche und historische Lotosblumen im Shinobazu-Teich/Ueno

Nach Iris und Hortensien blühen ab Ende Juli bis Anfang August Lotos. Der beste Ort für die Besichtigung der Lotosblumen in ganz Japan müsste von historischem Aspekt her der Shinobazu-Teich in Ueno sein. In der Mitte des Teichs liegt die oktaederförmige Tempelhalle, Bentendo, die ursprünglich im Jahr 1625 erbaut wurde. Die aus Indien stammenden Lotos haben in der zweitausendjährigen Geschichte des buddhistischen sowie des hinduistischen Glaubens als Symbol für unberührte Heiligkeit inmitten aller Übel dieser Welt gegolten. Buddha sitzt auf Lotosblumen und eines der wichtigsten Gebete des Glaubens heißt Lotosgebet. Das auf japanisch „Myoho-Renge-Kyo“ genannte Gebet wurde und wird von Japanern am meisten gelesen. Deshalb waren Lotos zusammen mit einem Tempel für Japaner immer ein beliebtes Motiv. In der Edozeit wurden sie in vielen Holzschnitten abgebildet.

Jetzt ist der Shinobazu-Teich der einzige Ort im ganzen Land, der den Zusammenhang zwischen den Blumen und der Religion auf beeindruckende Weise zeigt.



Ab diesem Sommer kann man den Lotos auch mit Blick auf den Bentendo-Tempel von der neu errichteten Promenade am Südufer anschauen. Wenn wir etwas Glück haben, werden wir in einer kleinen Ecke direkt am Rundweg alle vier historischen Arten des Lotos sehen können, von denen zwei nach der Aufschüttung des Teichs, um das Areal in der letzten Kriegsphase für den Reisanbau nutzen zu können, nicht wieder angepflanzt wurden.

Stehen Sie doch in diesem Sommer einmal zeitig auf, um die traumhafte Lotosblüte am Shinobazu-Teich in Ueno zu sehen.

Es wird sich bestimmt lohnen !

Fotos:aus "Photolibrary"

Shoko Kinoshita(S.Sch)

## 清らかで由緒ある蓮の花 上野・不忍池

菖蒲と紫陽花の見頃を過ぎると、7月末から8月初めにかけて蓮の花が咲きます。日本中で蓮の花を観賞するのに一番いい場所は、歴史的な観点から言うと、上野の不忍池に違いありません。池の真ん中には、1625年創建の八角形の弁天堂があります。インド原産の蓮の花は、二千年の歴史のある仏教、およびヒンズー教で俗世のあらゆる汚れにまみれない清らかさの象徴となっていました。仏の台座は蓮の花で、最も重要な経典の一つは「妙法蓮華経」です。このお経は日本で昔も今も最も多く唱えられています。ですから蓮の花にお寺というのは、日本人が好む構図で、江戸時代に多くの木版画で表わされました。

今、不忍池は、この花と信仰の繋がりを印象的に示す日本中で唯一の場所です。





この夏より、池の南岸に新設された散策路から蓮の花を弁天堂と共に眺めることができます。運が良ければ、散策路そばの蓮観察ゾーンで、時代を経て咲いてきた4種の蓮を観賞できます。そのうち2種は、この一帯が戦争中、水田に埋め立てられた後、植え戻されなかったものです。一度、早起きして、上野、不忍池の夢のように美しい蓮の花をご覧ください。きっとその甲斐があります！

木下 祥子

写真：「フォトライブラリー」 <http://www.photolibrary.jp/>より